2020年度 早稲田大学大学院文学研究科 入学試験問題 【博士後期課程】 専門科目 社会学コース ※解答は別紙(縦・<u>横書</u>)

1. 次の英文を日本語に全訳しなさい。

Today, of course, Comte's ambitious plan for social reconstruction is regarded as unrealistic and as naive as the metaphysical speculations he himself so derided. Yet his conviction that a scientific understanding of society is essential to its renewal was shared, albeit in very different ways, by both Marx and Durkheim. Marx is well known for his commitment to the idea that social transformation would be brought about by political, indeed revolutionary, means. He was equally convinced that such political action would have to be informed not by pious hopes and utopian dreams but by a thoroughly scientific understanding and critique of capitalist society. Like Comte, Marx looked forward to the time when the natural and the social sciences would be unified and when all the laws of social development would finally be discovered. Uncovering such laws required lifting the veil of mystical and religious beliefs which, in all past societies, had prevented people from realising the truth about their situation and the sources of their exploitation. Understanding the forces that shape society requires, first, a 'demystification' which restores human beings and the material conditions of their lives as the principal focus of scientific concern and, second, research and analysis to reveal the real underlying causes of social change. At his graveside, Marx's friend and collaborator, Friedrich Engels, described Marx's greatest achievement as the identification of the laws of motion of human society.

For Durkheim, as we have seen, the social problems created by the development of capitalist industrial societies were sufficiently acute as to demand urgent correction. To be effective, however, such remedies had to be based on a scientifically grounded understanding of the ways in which societies worked. Here the influence of Comte on Durkheim is quite clear, particularly in his rejection of individualistic explanations, his conception of society as a reality sui generis existing over and above its individual members, and his conception of sociology as a science concerned with 'social facts'. Moreover, Durkheim developed the notion of society as an organic whole with its various institutions, as component parts of a system, contributing to the state of the whole, just as a human body may be analysed as a system of interrelated parts, each of which contributes to the functioning of the whole organism. Such a mode of thought was greatly extended by functionalist theorists in both sociology and social anthropology. However, the point we want to emphasise here is that Durkheim saw sociological research as analogous to medical science. Just as medical knowledge allows doctors to distinguish normal from the pathological conditions of the body, so, Durkheim reasoned, the sociologist should be able to diagnose the nature of society's ills and suggest appropriate treatment.



社会学

	総	点 Marine and Marine and Ma
		gggynnau awyardod suu awyardod suu
ここから記入すること		
	na mena anan kana na disebut metara da ser 14	
	1 4 4	
	9 bb 18 19, t 19, t.	
	alasista an an 140 1 - 14 an an 1414 - 14	1992 - 1992 - 1992 - 1993 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 - 1995 -
	e en alaan de jaan jef der sty konstant as maan is van brief sij ala	nia la la errofferenza a alvía del erdel harbed solo la la la f
	. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	unal of the obligation of the second
	, <u>1997 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200 - 200</u>	
		al for survey and an analysis for all for
	b aar og sel ere last og beregen et	1 13
		in derministration and a flamministration by the foreign by the
		an gan yan san separatan dan san san san s
	vlaniška profektovina autore prosekravnik – neo briek v	
	₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩	
	· · ·	(

: • . . (次項へ続く) -これより先の余白には絶対に記入しないこと-----2/4 ана (1997) 1997 — Алариан (1997) 1997 — Алариан (1997)

		د در میکند. میلار میلار است میرمید ها این کار میکند. میلار میلار می	an a	
etasona unun persona de la contra	Lie withing a line of the book of the providence with a build of the second second second second second second	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	, ,	
ŢŗġĸĸŎĸĬĸŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎ			<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	
n	a m sa sun an	مەر بەر مەر بەر مەر بەر مەر بەر بەر بەر بەر بەر بەر بەر بەر بەر ب	میں میں اور	
	a fra man man an an ann an an an an an an an an an		e og sam en fan men andere hen stille bester. Det stille blever andere ster en stille blever at stille blever s	
به دومی و میرد. در میدیند. در میدیند امیر معموم این بر میدیند و به به مطلب و به مطلب و میکند.	- Ang Sang Kabagang Ang Kabagang Kaban na sinaki sanci an Pakamban Kaban Kaban kagi kara man ka aman sa Aka ama	وی این این این این این این این این این ای	artis e fondare a nei - h gener vere group group fait in 1939 y nome i van e viel e ref de rober of innei	ya ya ya manana manani ka milan a da ka
Next and a state of the second	₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩	***************************************	nangalan da kawang da ang manganan da sina da s	<u></u>
۱۳۹۷ میروند بر این	analasa muunon muu ana ana ana ana ana ana ana ana ana a	an a		
والمحادث والمح		<u></u>	sa ya an	
***************************************	in an			
an sinan kelan kan den kan den kan sina kan san an a	n yn general wy general yn ar yn ar yn ar yn yn ar yn ar yn ar yn ar yn yn ar yn yn ar yn ar yn ar yn ar yn ar	andra an	مارخ المراجعة ومراجعة المراجعة ومحاومة المحاصية المائية المحاصية المحاصية المحاصية المحاصية المحاطية والمحاطة	
			n san an ann an bar ta ann an ann an ann fhan daon tann (d)™lann bhaile) a Dùstain a a a a	
	un usbansuus ann meil ne na ne liste lass às an nar e se an suid ad h-aichte feite da	<u></u>	موجو والمراجع	
				de annan san air an the anna an the anna ann ann ann an the anna ann ann ann an the anna ann ann ann an the ann
والمحمولية مع المحمول ا				
	a a manana baan san sa mara daraan a Mara da mara aka madan bada awa di sa mpaha 1949 ka bab	an a	ing namana Manifesta ang ang disenan tai sai sai sai sai sai sai sai sai sai s	********

		ويستعقبه والمراجع		
warrinden die door als verkande GBO on beite die verkande verkande verkande verkande GAlessande verkande verkan		يوسيل الأمياني والمراجع مع المحالي العالمي والمراجع في المراجع المراجع المحالي والمراجع المراجع المراجع المراجع	یدی با در مانین با در میروند. با در میروند با میروند از میروند با میروند با در میروند با در ماری با در ماری از مراجع از مراجع از میروند از میرو	<u>4847889-984499-99499-99499</u>
	₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩	ین این اور این این این این این این این این این این این		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
,	88.52512 5570.000.000.000.000.000.000.000.000.000	,, , , , , , , , , , , , , , , , , ,	naga karan kanan ang manan karan karan kara karan k	naibhna a luinn nn
40-11-1-1-11-11-1-1-11-11-11-11-11-11-11-			anga kanang k	,
مۇرىپەر يۈرىمۇنىيە ئەلەر ئىيە ئىلەر بىلەر بىلەر بىلەرلىكى ئۆلۈكۈنىيە ئەر بىلەرلىكى بىلەرلىكى بولىغان بىلەر بىلى	an gunar (u.g. an na an	ann a bha ann an tha ann ann ann ann ann ann ann ann ann a	an yana ana dan wa kasun dala kasifan ni kilan ni kilan na kina amayo na kuto kuto kata da galaki ku	<u>na na mana kana kana kana kana kana kana</u>
الما اور الماري الماريكية الماريكية الماريكية الماريكية الماريكية الماريكية الماريكية الماريكية الماريكية المار الماريكية الماريكية ا	سوار و همی از این از این از این از این از این			- 1997) - 1999 - 994, 12 - 2000 - 2007 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 -
	hege allan de andre an andre - de la de angel a de andre de andre de la de	ang kuni ayan ayan aya dahat ing kana da aya ayan da ay	مەر بىلىرىكى بىلىرىكى بىلىرىكى بىلىرىكى بىل	
100-11120011-111-111-111-111-111-111-111	₩£2₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩		niferanjam genetaranjan da adalah da menanjarah da dipada kemuna	
				(裏へ)

مى يەرىپ كەرىپ كەرىپ يەرىپ يەرىپ مەرىپ مەرىپ مەرىپ بەرىپ بەرىپ بەرىپ بەرىپ بەرىپ بەرىپ يەرىپ بەرىپ بەرىپ بەرىپ يەرىپ بەرىپ بەر	↓		,
uutus saanna maa maanin yoo noo baa iyo ka aada ku tuu ka ka ya kaa saana ka maxaa saana yoo kara ahara ahara k	ֈֈֈֈֈֈ֎ֈՠֈՠֈՠՠՠՠֈՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠ	in taken an manana ana ana ina daramang di kalanda (dapan yanana dara pari kalanda dara pari kalanda dara daram	n a – 2., juga s su procupanya na matangan katang
	에 가슴 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이	and for a second s	nare-na-1-nigit (114-11)) ili alluta i porta i i presen
en en en anderen de senaren en en eine gen var en			
	ne waarde mee (13 mm) / mm / mm m mm m m m m m m m m m m	۱۹۹۹ کار دور دور دور دور دور دور دور دور دور دو	
, , w. 24. 27. 2007 - 27. 28. 29. 29. 29. 29. 29. 29. 29. 29. 29. 29	- na an	ang para pananananan kanananan ana na na na na na na na na na	
u a an an an an an an Aragan a	an a	andere sustan men mente marente fanysen (interne (ann is beginne a seute Suite Suite Suite de Lage a maren s	an a
مده المراجع و معرف المراجع و ال المراجع و المراجع و ال	אלי איז איז איז איז איז איז איז איז איז אי	ağırlarlaşlar məmənə ərəni bər devləşdə 4 dəği bir bir bir bir bir bir bir bir bir bi	an ya mia kan ngantan minan ang pangan p
	۲۰۰۰ میں میں میں میں اور	&&& ==================================	
, (************************************	u u u u u u u u u u u u u u u u u u u		
مىرىمىرىكى خارجى كالمراجع كالماريك كالماك والماريج أنام وعرب الأناف أربابك كالأطاف ورجعار وحصر فسرا وحجر فليزاك والماك	uuduu uu saara waha saara	المرياب والمرابع المرابع المرابع والمرابع والمرابع المرابع المرابع والمرابع والمرابع والمرابع والمحاد المرابع المرابع والمرابع و	
	ی و وی از این	aylay (maana yoo yoo yoo yoo yoo yoo yoo yoo yoo yo	<u>na - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 19</u>
	الا المراجع الم المراجع المراجع	والمحاوية وا)
un an fan fan de ferste de Les als de Brann (Brann ferren) y de fel de Calende de Frenderik Brann (Brann (Brann	₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩	**************************************	
۵۰۰- وی دارو اعتداد این و در از به روب از و از میکند. مرابع		an han same an	1944 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 - 2014 -
مى يەرىپىرىك باركىنى مەرىپىرىك بىرىك بى يېرىك بىرىك بىر		المارينية المارينية المركبة الم	
		·	
an tama taman ang ang ang ang ang ang ang ang ang a			
ar dan manan manan manan manan marang manan manan marang manan marang manan marang manan manan manan manan man Ar dan manan ma	۱۹۵۵ کار ۱۹۹۵ میں دور ۱۹۵۵ میں دور اور اور دور اور اور اور اور اور اور اور اور اور ا	Marangan Sangan yang sang sang sang sang sang sang sang s	
₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩	(d) — ale many market — , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	n na na sana na	
n alarah a mina mina mina mina manana manana manana manana manana mina mi			
ng	₩,	nan mananan waka kalanda kalan da kalan kalan kalan kalan kalan kalan gina da kalan da kalan kalan kalan kalan	ann an an an Anna an An
	การของการสำนารในสาราปการประกันสาราปการประวัติสาราปการประวัติสาราปการประกันสาราปการประสาราปการประสาราป		

4/4

·

.